

Hiroshima NOW

No. 43
2025. 11

ひろしましたげんご
広島市多言語ニューズレター「Hiroshima NOW」は、広島市の広報紙「ひろしま市民と市政」の記事や
せいかつじょうほう けいさい
生活情報を掲載しています。やさしい日本語、英語、スペイン語、中国語、ベトナム語、ポルトガル語
まいつききはじ はっこう
で毎月月初めに発行しています。「Hiroshima NOW」は国際市民交流課のホームページ（https://h-
ircd.jp/hiroshima_now）で見ることができます。また、市内公共施設などでも配布しています。

「Hiroshima NOW」を メールで送ることもできます。Email: internat@pcf.city.hiroshima.jp
「ひろしま市民と市政」は、広島市のホームページで見ることができ、自動翻訳でいろいろな国のことば
で読むことができます。

もくじ

- イベント情報
- 2026年4月に 小学校に 入学する人へ
入学する 指定の小学校を 変えることができます
- こどもを そだてている家庭を サポートする場所があります
- 「ヤングケアラー」を サポートします
- インフルエンザ・新型コロナの ワクチン（定期接種）
- 11月の祝休日と12月31日から1月4日の ごみの収集スケジュール

発行・編集

公益財団法人広島平和文化センター 国際市民交流課

〒730-0811 広島市中区中島町1-5

Tel. 082-242-8879 Fax 082-242-7452

Email: internat@pcf.city.hiroshima.jp

Website: https://h-ircd.jp/hiroshima_now



じょうほう イベント情報

ひろしまじょうだいきっかてん 広島城大菊花展

😊 菊と桜は日本の国の花です。菊は秋にさく花です。そのため秋は菊の花をいちどにたくさん見ることができる「菊花展」がひらかれます。

広島城である「菊花展」でもいろいろな菊の花を見ることができます。

いつ：10月25日（土曜日）から11月9日（日曜日） 午前10時から午後4時30分

※11月9日は午後3時30分でおわります。

どこ：広島城の二の丸（中区基町21-1）

行きかた：

① 路面電車「紙屋町東」または「紙屋町西」の電停でおりてください。そこから15分歩くと広島城につきます。

② 広島バスセンターから12分歩くと広島城につきます。

③ ひろしま観光ルートバス「めいぷる〜ぷ」（オレンジルートまたはレモンルート）にのります。「広島城（護国神社前）」バス停でおります。そこから6分歩くと広島城につきます。

お金：お金はいりません。

問い合わせ：広島祭委員会 Tel. 082-554-1813



ひ ほノルルの日 ひろしまししまい ゆうこうとし ひきねん ホノルルの日ー広島市姉妹・友好都市の日記念イベントー

😊 広島市とハワイのホノルル市は1959年に姉妹都市になりました。それを記念してハワイの文化や音楽などを楽しむイベントがひらかれます。

いつ：11月8日（土曜日） 午後1時30分から午後4時

どこ：広島駅の南口にある広場（地下広場）

行きかた：JR広島駅南口から地下におりてください。

お金：お金はいりません。

イベント：フラダンスやウクレレのコンサートなどハワイやホノルルのことを知ることができるイベントがたくさんあります。

問い合わせ：広島平和文化センター国際市民交流課 Tel. 082-242-8879

<https://h-ircd.jp/>



国際フェスタ 2025

いつ：11月16日（日曜日） 午前10時から 午後4時

どこ：広島国際会議場、平和大通り「緑地帯」など（中区中島町1-5）

※平和記念公園のなかに あります。

行きかた：「平和記念公園前」のバス停で おりてください。

😊 ステージのイベント、世界のごはんを食べることができるコーナー（屋台）、日本や世界の文化を体験することができるコーナーなどがあります。

そのほか 外国の人が ビザのことなどを 専門の人に 相談することができるコーナーがあります（相談の お金はかかりません）。

※ 参加をするのに さきに申し込みをしなくてはならないイベントもあります。

くわしいことは 国際市民交流課に きいてください。

問い合わせ：広島平和文化センター国際市民交流課 Tel. 082-242-8879

Email: internat@pcf.city.hiroshima.jp

ウェブサイト <https://h-ircd.jp/>



もみじ茶会

😊 秋は もみじの葉っぱの色が 赤やきいろに かわります。そのきれいな もみじを見ながら 茶道＜日本の お茶会＞を 楽しむことができます。

いつ：11月16日（日曜日） 午前9時30分から 午後3時

どこ：縮景園（中区上幟町2-11）

行きかた：路面電車白島線の駅 「縮景園前」から 3分くらい歩いたところにあります。

お金：800円

※お茶をのむためのお金とは別に 縮景園に入るためのお金もいります。

おとな 350円、大学生 150円

高校生または 高校生よりも 年れいが下の人は 縮景園に入るためのお金は いりません。

問い合わせ：縮景園 Tel. 082-221-3620



ひろしまドリミネーション 2025

😊 ひろしまドリミネーションは 毎年冬にひらかれる イルミネーションのイベントです。

いつ：2025年11月17日（月曜日）から 2026年1月3日（土曜日）

午後5時30分から 午後10時30分

※ 11月17日は オープニングのイベントがあります。

そのため 17日は 午後6時から あかりがつきます。

どこ：平和大通りや 広島市の まちなか、広島駅など



と
問い合わせ：ひろしまライトアップ事業実行委員会

Tel. 082-554-1813 (月曜日から 金曜日 午前9時から 午後5時45分)

<https://www.dreamination.com/>



胡子大祭 (えべっさん)

胡子大祭 (えべっさん) は、「えびす講」とも よばれています。広島のおおきな祭りのひとつです。

胡子神社 (中区 胡 町) の祭りです。胡子神社のまわりには たくさんの 屋台などが ならびます。また しごとがうまくいくことを願って たくさんの人が「熊手」を 買います。「熊手」は ほうきの形をしていて 「幸せをかきあつめる」という 意味があります。

いつ：11月18日 (火曜日) から 20日 (木曜日) 午前10時から 午後10時

どこ：胡子神社 (中区 胡 町 5-14) と 胡 町や八丁堀のまわり

行きかた：路面電車「胡子町」電停または「八丁堀」電停で おりてください。

問い合わせ：胡子神社 Tel. 082-241-6268



広島国際映画祭

いろいろな映画が 上映されます。ほかにも 監督の人や 俳優の人の トークショーや ワークショップもあります。

映画祭のさいごの日は 「国際短編映画コンペティション」の 受賞式もあります。

いつ：11月28日 (金曜日) から 30日 (日曜日)

どこ：NTT クレドホール (パセーラ広島11階) や 横川シネマなど

行きかた：

NTT クレドホール：路面電車「紙屋町東」または 「紙屋町西」電停で おりてください。そこから 3分歩くと、NTT クレドホールがある 「パセーラ広島」という建ても のにつきます。NTT クレドホールは このパセーラ広島の 11階にあります。

横川シネマ：JR横川駅 または 路面電車の「横川」電停から 歩いて 3分のところにあります。

チケット：映画をみるには チケットがいります。くわしいことは 広島国際映画祭の ウェブサイトを 見てください。

問い合わせ：広島国際映画祭実行委員会 Tel. 082-228-5226

ウェブサイト：<https://hiff.jp/>



Hiroshima Urban Sports Festival 2025

😊 スケートボード、BMX フラットランド、パルクール、3X3、Kendama、ボッチャ、eスポーツといった アーバンスポーツの パフォーマンスを楽しむことができます。

いつ：11月29日（土曜日） 午前10時から 午後4時

※ 29日に雨がふったときは つぎの日の30日に ひらかれます。

30日も雨がふったときは イベントは中止になります。

どこ：ひろしまゲートパークプラザ（中区基町5番地）

行きかた：路面電車「紙屋町西」電停または 「原爆ドーム前」電停で おりてください。

問い合わせ：広島テレビイベントインフォメーションセンター

Tel. 082-567-2500（月曜日から 金曜日 午前10時から 午後6時）

<https://www.htv.jp/husf2025/>



2026年4月に 小学校に 入学する人へ

入学する 指定の小学校を 変えることができます

ひろしま市民と市政 10月1日号（P2）



生徒の数が多い小学校に 2026年4月1日に入学する予定の子ども※1は、入学する小学校を変えることができます。

※1 2026年4月1日に 下にある表の指定学校※2に 入学する予定の 1年生の子ども

※2 「指定学校」とは あなたの子どもが 入学する予定の小学校です。小学校のなまえは「入学通知書※3」に 書いてあります。

※3 「入学通知書」とは 4月1日から 小学校や 中学校に 入る子どもがいる家に 広島市の教育委員会が送るてがみです。「入学通知書」は 学校に入るための手続をするために ひとつです。「入学通知書」がとどいたら たいせつに持っておいてください。

いつから いつまで 小学校を 変えるための 申しせいをすることができますか？

2026年1月のおわりに 広島市の教育委員会が 「入学通知書」を送ります。あなたが その「入学通知書」を 受けとってから 2026年3月31日まで 申しせいをすることができます。

※ ただし 空いている教室が なくなったら 申しせいの受けつけを 終わることがあります。

入学する小学校を 変えたい人は できるだけ 2月なかば（2月15日ころ）までに 申しせいをしてください。申しせいをするときには 「入学通知書」がいります。

どこで 申しせいをしますか？

広島市の教育委員会 または あなたが あなたの子どもを 入学させたい小学校で 申しせいをしてください。そのとき 入学通知書を持って行きます。

にゅうがく しょうがっこう
入学することができる 小学校

区	指定学校	にゅうがく しょうがっこう 入学することができる 小学校
なか 中区	せんだしょうがっこう 千田小学校	たけ や しょうがっこう なかじましょうがっこう よしじまがししょうがっこう 竹屋小学校、中島小学校、吉島東 小学校
ひがしく 東区	うしたしょうがっこう 牛田小学校	わ せ だ しょうがっこう うし た しんまじょうがっこう 早稲田小学校、牛田新町小学校、 お なが しょうがっこう はく し ま しょうがっこう 尾長小学校、白島小学校
みなみく 南区	う じ な しょうがっこう 宇品小学校	う じ な ひ が し しょうがっこう みどりまじょうがっこう もと う じ な しょうがっこう 宇品東 小学校、翠町小学校、元宇品小学校
にし 西区	いのくちしょうがっこう 井口小学校	すず みね しょうがっこう いのくちみょうじんしょうがっこう いのくちだいしょうがっこう 鈴が峰小学校、井口明神小学校、井口台小学校、 いつ かい ち ひ が し しょうがっこう いつ かい ち み な み しょうがっこう 五日市東 小学校、五日市南 小学校
あさみなみく 安佐南区	かわうちしょうがっこう 川内小学校	みどり い しょうがっこう なかすじしょうがっこう ふる し しょうがっこう 緑井小学校、中筋小学校、古市小学校、 ばいりんしょうがっこう くち た ひ が し しょうがっこう くち た しょうがっこう 梅林小学校、口田東 小学校、口田小学校
	ともしょうがっこう 伴小学校	やすきたしょうがっこう やすにししょうがっこう ともひがししょうがっこう 安北小学校、安西小学校、伴東 小学校、 おおづかしょうがっこう ともみなみしょうがっこう く ち み な み しょうがっこう 大塚小学校、伴南 小学校、久地南 小学校
	ぎ おん しょうがっこう 祇園小学校、 やまもとしょうがっこう 山本小学校、 かすにの しょうがっこう 春日野小学校	ふる し しょうがっこう おおまちしょうがっこう ながつかしょうがっこう 古市小学校、大町小学校、長東小学校、 はらしょうがっこう はらみなみしょうがっこう ながつかにししょうがっこう 原小学校、原南 小学校、長東西小学校
さえきく 佐伯区	らくらくえんしょうがっこう 楽々園小学校	いつ かい ち ちゅうおうしょうがっこう いつ かい ち み な み しょうがっこう 五日市中央小学校、五日市南小学校
	いしうちきたしょうがっこう 石内北小学校	おおづかしょうがっこう ともみなみしょうがっこう 大塚小学校、伴南 小学校

くわしいことは 「入学通知書」と いっしょに入っているチラシを 見てください。
または ひろしましやくしょのホームページを 見てください。

<https://www.city.hiroshima.lg.jp/education/school/1026018/1009287.html>

と きょういくいいんかいがくじか
問い合わせ：教育委員会学事課 Tel. 082-504-2975



こどもを そだてている家庭を サポートする場所があります

ひろしま市民と市政 10月1日号 (p3)

こどもと 親が 安心して すごすことができる場所があります。

こどもたちが 生活や ベンキョウをする習慣がつくように スタッフの人や ボランティアの人が お手伝いします。

だれが この場所を 使うことができますか？

広島市に住んでいる 小学生から 大学を卒業する年れいまでのこども（6歳から 22歳くらいまでのこども）と その親

※ まだ学校に行っていない年れいの 弟や妹（6歳くらいまで）も 使うことができます。

どんなサポートが ありますか？

- ・ バランスがとれた ごはんを提供し、食事のサポートをします。
- ・ ベンキョウをする習慣を つけるために ベンキョウのサポートをします。
- ・ なやんでいることや 不安に思っていることを 相談することができます。
- ・ あそんだり ものを作ったりして みんなで楽しく すごすことをサポートします。
- ・ 文房具を提供するなど 生活のサポートをします。

申し込みをする方法

あなたが 行きたいところに 直接申し込みをしてください。

ところ	あいている日と じかん	Tel.
そだ もり 育ちの森 (中区江波南1丁目7 江波集会所)	だい だい きんようび 第2と第4の金曜日 3 pm から 5 pm	082-559-2323
へさかにこにこ子ども食堂 (東区戸坂千足2丁目6-15、 東区戸坂桜上町5-4-16)	だい だい どようび 第2と第4の土曜日 11:30 am から 2:30 pm	082-220-0551
ひろしまけんどうほうえん ごさいだん 広島県同胞援護財団 (南区段原山崎 1丁目4-23 メゾンクオーレ)	だい だい どようび 第1と第3の土曜日 12 pm から 2 pm	082-209-2633
ひろしま きょうしゃかいかん 広島キリスト教社会館スペースこむ ぎ (西区小河内町1丁目13-3)	げつようび すいようび 月曜日と水曜日 7 pm から 9 pm きんようび 金曜日 6:30 pm から 8:30 pm	082-232-4274
てらこや (安佐南区古市2丁目15-6-101)	かようび 火曜日 3 pm から 7 pm	080-3888-8507
わかものかつどう 若者活動サポートセンターあおぞら 「どんぐりの木」 (安佐北区可部4丁目10-8-201)	すいようび もくようび 水曜日と木曜日 4 pm から 7 pm	082-562-2451
らくらくえんパニパニ食堂 (佐伯区 らくらくえん ちようめ らくらくえんこうみんかん 楽々園5丁目 楽々園公民館)	だい きんようび 第1の金曜日 5pm から 7:30 pm だい もくようび 第3の木曜日 3pm から 5:30 pm	090-9060-8077

と せいしやうねんし えんぶ
問い合わせ：こども青少年支援部 Tel. 082-504-2161

「ヤングケアラー」を サポートします

ひろしま市民と市政 10月15日号 (p3)

「ヤングケアラー」とは 病気などになった家族の世話を たくさんしているこどもや わかい人たちのことをいいます。この「ヤングケアラー」のこどもや わかい人たちを サポートする 相談窓口が あたらしくできました。

「ヤングケアラー」のこどもや わかい人たちは どういう生活をしていますか？

- 障がいや 病気がある家族にかわって 家の用事をしなくてはいけないから 学校へ行くことができない
- 障がいや 病気がある家族にかわって 小さい 弟 や 妹 たちの 世話をしなくてはいけないから 自分のための時間がない など

このように「ヤングケアラー」のこどもたちは ほかのこどものように 友だちとあそんだり、べんきょうしたりする時間など こどもらしい時間を 過ごすことができない生活をしています。

「ヤングケアラー」のこどもや わかい人たちのための 相談窓口

こどもの相談センターわかぐさ（児童家庭支援センター）

Tel. 082-298-0581

相談できる日：毎日 ※ただし 水曜日と 12月29日から1月3日は 休みです。

相談できる時間：午前10時から 午後7時

※「ヤングケアラー」の人だけでなく 「ヤングケアラー」の家族や、まわりにいる人も この相談窓口で相談することができます。

インフルエンザ・新型コロナの ワクチン（定期接種）

ひろしま市民と市政 10月15日号 (p6)

だれが 定期接種のワクチンを 打つことができますか？

- ワクチンを 打つ日に 65歳の人 または 65歳から 年れいが上の人
- ワクチンを 打つ日に 60歳から 64歳の人で 心臓、腎臓、呼吸器の機能に 障がいがある かつ ふつうの生活をするのが おずかしい人（身体障害者手帳の1級と 同じくらいです。）

定期接種のワクチンの お金は いくらですか？（ワクチンを打つ人が 払うお金）

- インフルエンザのワクチン：1,600円
- 新型コロナのワクチン：3,200円
- ※ 定期接種のワクチンを 打つことができる人で 生活保護を受けている世帯や 市民税の所得割が 非課税の世帯の人は ワクチンのお金を 払わなくていいです。
- ※ 定期接種のワクチンは お金の一部を広島市が出します。そのため、定期接種のワクチンの対象となる人は ふつうより安い金がかくて ワクチンを打つことができます。

いつまで 定期接種のワクチンを打つことができますか？

また ワクチンは 何回打ちますか？

2026年1月31日（土曜日）まで 定期接種のワクチンを 打つことができます。
ワクチンは 1人1回だけ 打つことができます。

定期接種のワクチンを 打ちたいときは どうすればいいですか？

あなたが 定期接種を打つことができる人であることが わかるもの（たとえば マイナンバーカード、運転免許証、保険証、在留カードなど）を持って 病院に行ってください。

- ※ ワクチンのお金を 払わなくていい人は ワクチンを打つ日に あなたが ワクチンのお金を払わなくていい人であることが わかるもの（たとえば 「被保護者証明書」や「介護保険料納入通知書」など）を 持ってきてください。

つぎのようなときは 定期接種で ワクチンを打つことができません。しかし 自分で お金をぜんぶ払えば 病院で 予防接種のワクチンを 打つことができます。

- 定期接種のワクチンを 打つことができる 対象の人ではない人が ワクチンを打つとき
- 定期接種のワクチンを 打つことができる対象の人が 定期接種で ワクチンを打つことができる期間（2026年1月31日まで）が 終わったあとに ワクチンを打つとき

- ※ ワクチンのお金は ワクチンの種類や 病院によってもちがいます。インフルエンザのワクチンは 3,000円から 5,000円くらいです。新型コロナのワクチンは 15,000円くらいです。くわしい金がかは 病院に きいてください。

問い合わせ

区	Tel.	区	Tel.
なかく 中区	082-504-2528	あさみなみく 安佐南区	082-831-4942
ひがしく 東区	082-568-7729	あさきたく 安佐北区	082-819-0586
みなみく 南区	082-250-4108	あきく 安芸区	082-821-2809
にしく 西区	082-294-6235	さえきく 佐伯区	082-943-9731



が づ し ゅ く き ゅ う じ つ が づ に ち が づ よ っ か
11月の祝 休日と12月31日から1月4日の
 し ゅ う し ゅ う
ごみの収 集 スケジュール

し ゅ う し ゅ う
 ごみの収 集 スケジュール

○・・・ごみを すてることができます。 ✕・・・ごみを すてるできません

し ゅ く き ゅ う じ つ 祝・休日	か ね ん 可燃ごみ ペットボトル・リサイクルプラ	し げ ん ゆ う が い 資源ごみ・有害ごみ ふ ね ん た 不燃ごみ・その他プラ
11月3日（月曜日） 「文化の日」	✕	○
11月24日（月曜日） ※11月23日「勤労感謝 の日」の振替休日	✕	○
12月31日（水曜日）～ 1月4日（日曜日）	✕	✕（※）

※ 資源ごみ、有害ごみ、不燃ごみ、その他プラのごみは、お正月の休みのため すてることがで
 きる日が いつもとちがうところがあります。くわしいことは「家庭ごみ収 集 日程表」などを
 見て ごみをすてることのできる日を たしかめてください。

※ どのごみを いつ出すか わからない人は ひろしま し や く し ょ
 広島市役所のウェブサイトを見てください。

<https://www.city.hiroshima.lg.jp/site/kateigomi/363649.html>



と ぎ ょ う む だ い い ち か
 問い合わせ：業務第一課 Tel. 082-504-2220



ひろしまし あきぐん がいこくじん そうだん まどぐち 広島市・安芸郡 外国人相談窓口

どようび にちようび しゅくじつ にほん やす ひ がつむいか がつ にち がつみっか やす
※ 土曜日、日曜日、祝日（日本の 休みの日）、8月6日、12月29日から 1月3日は 休みです

そうだん 相談できるところ	そうだん 相談できることば	そうだん 相談できる日	そうだん 相談できるじかん
がいこくじんそうだんまどぐち 外国人相談窓口 ひろしまこくさいかいぎ じょう （広島国際会議場 3 階） ひろしまし なか なかしまちよう 広島市中区中島町 1-5 へいわきねんこうえん 平和記念公園のなかに あります	スペイン語 ----- ちゅうごくご 中国語 ----- ポルトガル語 ----- ベトナム語 ----- えいご 英語 ----- フィリピン語	げつようび きんようび 月曜日 から 金曜日 きんようび 金曜日 第1 と 第3 水曜日	ごぜん じ 午前9時から ごご じ 午後4時まで
あきくやくしよ 安芸区役所 ひろしまし あきく ふなこしみなみ ちようめ 広島市安芸区船越 南 3 丁目 4-36	ポルトガル語 ----- スペイン語	だい すいようび 第2 水曜日 だい もくようび 第3 木曜日	ごぜん じ ふん 午前10時15分から ごご じ ふん 午後12時30分まで
もとまちかんり じ むしよ 基町管理事務所 ひろしまし なか もとまち 広島市中区基町 19-5	ちゅうごくご 中国語	だい かようび 第2 火曜日	ごご じ ふん 午後1時30分から ごご じ 午後4時まで

ざいりゅうしかく

在留資格のことを ききたいとき

しゅつにゅうこくざいりゅうかんりきよく ひと そうだん
出入国在留管理局の人に 相談することができます（予約をしてください）

い つ：まいつきだい きんようび ごご じ ふん
い つ：毎月第2金曜日 午後1時30分から 午後4時まで

ところ：がいこくじんそうだんまどぐち ひろしまこくさいかいぎじょう かい
ところ：外国人相談窓口（広島国際会議場3階）

※ ひろしまし せいかつ ひと 広島市で生活を はじめた人へ

そうだんいん ひろしまし せいかつ せつめい よやく
相談員が 広島市でのあたらしい生活のことを 説明します（予約をしてください）

※ ほんやく たいおう 翻訳タブレットで対応します

ほかのことばでも ほんやく たいおう
翻訳タブレットをつかって 対応します。

広島市・安芸郡外国人相談窓口

広島国際会議場 3 階（広島市中区中島町 1-5）

平和記念公園の中にあります

TEL:082-241-5010

Fax:082-242-7452

E-mail: soudan@pcf.city.hiroshima.jp

Website: <https://h-ircd.jp/guide/consultation.html>

